

Vol. XLII No. 1 January - February, 2013

---

# Didakhe



Mizo mit aṅanga Isua thlirna ..... Phêk 4

---

A Bi-Monthly Journal of Christian Thought, Life and Work

**Vol. XLII No. 1 January - February, 2013**

Editor : Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte  
Ph. 2361694 (R) 2361663 (O)  
Joint Editors : Prof. T. Vanlaltlani  
: Rev. Vanlalrova Khiangte  
: Rev. Rosiamliana Tochwawng  
: Rev. Laldintluanga  
Manager : Rev. B. Zohmangaiha  
Ph. 8974679836

(Kum khat lâk man: Ram chhúngah - ` 50)

*A chhûnga thu awmte*

	<b>Phêk</b>
1. Editorial .....	3
2. Keimahni .....	4
3. Mizo mit aţanga Isua thlirna .....	6
4. Chanchin Ṭha Luka ziaak hi le .....	14
5. Sermon: Hna thawk tura thupêk .....	25
6. Zawnha leh Chhanna .....	31

---

*Didakhe-a thu chhuahte hi ATC emaw, Editorial Board emaw  
gaihđàn a ni kher lo.*

---

Published by the Didakhe Board, Aizâwl,  
Post Box - 167, PIN - 796001, Mizoram

*Editorial:*

## HUN THAR

**K**um thar 2013 kan lo thleng leh ta, chhiartu zawng zawngte Didakhe Editorial Board-in chibai kan bûk che u a, taima taka Didakhe lo chhiar thîn turin kan beisei che u a ni.

Hnam hrang hrang leh sakhaw hrang hrang hian hun kan ngaih dân a inang lo. Hun hriatthiam dân hlâwm lian pui pui pahnih a awm. Thênkhat chuan hun hi tawlailîr ke vir angin an ngai a, hun hi a vir kual a vir kual mai niin an ngai a ni. Ngaih dân dang lehah chuan hun hi hmalam panin a kal ngar ngar mai a, kir leh theih a ni tawh lo. Hun hi a thar zêl a ni a, a tâwp a thlen hma loh chuan hma lam panin a kal ngar ngar mai dân a ni. Hei hi Kristiante hriatthiam dân a ni.

Hma lam pana hun kal ngar ngar chu, bithliah hrang hrang hmangin kan then a, leilung awm dânin a ken sa kum te, thla te, ni te bâkah mihringin a remchan dân angin chawlhkâr, dârkâr leh a dangah te kan la then bawk a. Hêng hun then hrang hrangte hi mihringin hun bi kan chhiar thiam nân te, hun hlutzia kan hriat nân te leh hun kan hman that leh that loh teh nân tea kan hman a, kan fin sawt theihna tur an ni.

Lal Isua khân ‘hun’ a ngai thupui hle, ‘Hun chu a lo thleng ta’ (Mk 1:15), ‘Ka hun a hnai ta’ (Matt 26:18) ‘ka hun a la thleng lo’ (Joh 7:6) tih te a sawi thîn a, hun bi a ngai pawimawh hle. Pharisai leh Sadukai-te chu ‘hun chhinchhiaha in hre fiah thei lo’ tiin a zilh a, (Matt 16:3), mipuite pawh hun awmzia hre turin a ti a ni (Lk 12:54-57).

Hun bi thar kan han chuankai hian kan hun hman tawh dân chhût lêt ila, tha zâwka hun hmang turin inbuatsaih ang u, “Mihringin ama hun pawh a hre si lo va;” (Thur 9:12a).

- RSL

## KEIMAHNI

**1. College Day lawmna:** ATC chuan Nov. 23, 2012 khân College Day kan hmang. Synod Moderator, Rev. Thangzauva'n kaihruaiin, Rt. Rev. Bishop Isaac Mr Philoxenos, President, Senate of Serampore College (University) chuan College Day Address a sawi a, a thupui chu *'Mission as building fraternity – the impact on theological education'* tih a ni. He hunah hian zirlai eng emaw zât hnênah lâwmman chi hrang hrang hlan a ni a, mi sawmte an kal ða hle.

**2. Professorial Lecture:** ATC College Day lawm ni chawhma lamah ATC-a zirtîrtute zînga Professor-a hlankai thar pahnih, Rev. Prof. C. Lalhlira leh Rev. Prof. Vanlalnghaka Ralte te'n Professorial Lecture ngaihnaawm tak an pe a. Rev. Prof. C. Lalhlira'n *'Intercultural Communication for Christian Ministry and Mission'* sawiin, Rev. Prof. Vanlalnghaka Ralte-in *'Redemption of the body in Paul (The Söma motif in Pauline Soteriology)'* a sawi bawk.

**3. Thawktu thar leh a kawppui thar:** ATC Music zirtîrtu atâna a ngheta lâk, Qualified Music Lecturer, Tv. Lalsiamkima s/o Rev. C. Lianzuala, Kanan Vêng chuan November 2012 aţangin a hna a rawn zawm ta a; Nov. 22, 2012 khân Nl. Lalbiaknungi, Bethlehem Vêng chu nupuiah a nei bawk.

**4. Lecturer kal chhuak leh lut thar tur:** Mizoram Presbyterian Inkhâwmpui lian, Synod-in a rêl angin ATC Lecturer Rev. R. Lalrosiama chu Muallungthu Pastor Bial vawng tura ruat a ni a, Jan. 11, 2013 khân a awmna tur Bial panin an chhûngkuain an kal. Chutih laiin Rev. K. Lalchhuanawma chu ATC-ah Lecturer hna thawk tura ruat a ni bawk.

**5. ATC Librarian pension leh Librarian thar:** Kum sawmthum lai ATC Librarian hna lo thawk tawh Pi P.C. Lalrani chu kum 2013 January thla aţangin a lo pension ve ta a. A hmunah hian

Pu Thankima, Assistant Librarian ni mêk chu Librarian ni tura qualified a nih angin Librarian-ah hlankai a ni.

## **6. ATC zirtîrtute rawngbawlna danga inhmanna:**

**(1) Calvin Seminar, Thenzawl-ah:** Nov. 17–18, 2012 khân Thenzawl Bial leh Thenzawl Field Vêng Bial infinkhâwm te leh ATC buatsaihin Thenzawl Vêngthlang Kohhran Hall-ah Calvin Seminar neih a ni a, Pi P.C. Laltlani (Convener), Dr. Lalngakthuami, Rev. R. Lalrosiama leh Rev. Vanlalrova Kiangte te'n zirtîrna pein he hun hi an hmanpui.

**(2) Mobile Theological School, Haulawng leh Tlungvel Bial-ah:** Nov. 30–Dec. 2, 2012 khân Haulawng Bial-ah Mobile Theological School hawn a ni a, Rev. Dr. Tlanghmingthanga (Director) leh Rev. K. Ramdinthara te an kal. Dec. 14–17, 2012 chhûngin Tlungvel Bial-ah Mobile Theological School hawn a ni leh a, Rev. Dr. Tlanghmingthanga, Rev. Laldintluanga leh Rev. R. Lalṭhapuia te an kal.

**(3) Urban Field Education, Delhi-ah:** Nov. 28–Dec. 17, 2012 chhûng khân B.D. III zirlaite Urban Field Education neiin Delhi-ah an kal a, Rev. R. Lalrosiama (Asst. Dean) leh Rev. Lalthangpuia Fanai te'n an hruai.

**(4) National Seminar, AICS, Tanhril-ah:** Dec. 3-4, 2012-a AICS buatsaih National Seminar on 'Justice for Indigenous and Tribal People in India with Special Reference to the Northeast India'-ah ATC aiawhin Prof. T. Vanlaltlani, Dr. Lalrindiki Ralte, Rev. Dr. Lawmsanga, Rev. B. Zohmangaiha leh Pu Lalsiamkima te an tel.

**(5) SBSI Biennial Conference, Bangalore-ah:** Dec. 20–21, 2013 khân Society for Biblical Studies in India (SBSI) chuan Ecumenical Christian Centre (ECC), Whitefield, Bangalore-ah Biennial Conference-cum-Golden Jubilee Celebration a buatsaih a. He hun hmang hian Rev. Dr. K. Lallawmzuala leh Rev. K. Ramdinthara te an kal.

## MIZO MIT AṬANGA ISUA THLIRNA

- Rev. Lalhmachhuana, New Serchhip

“Miten Mihring Fapa hi tu nge a ni an tih?” Mat 16:13

“Ka pu, Isua hmuh kan duh e” Joh 12:21

A tisa put lai ni ata tawh vawiin thlenga miten an hriat chian châk leh zawhna tâwp thei lo chu Lal Isua nihna hi a ni. Bible-ah Lal Isua chungchâng sawina chi hrang hrang a awm a, vawi duai lo Krista nihna khel a nih thu Kohhran inkhâwmpui chanchin aṭangin hriat a ni a, Kohhran thurinah puan chhuah a ni bawk. Tunlai Tualchhuak Theology (*Contextual Theology*) pawhin Lal Isua chungchâng chu a zâwttu hnam zia, dinhmun leh hriatthiam theih tur ang bera chhân a tum a, Mizo Kristiante pawh kan bãng bîk lo. Tunah hian Mizo Kristianten kil hrang hrang aṭanga Isua kan thlirna hlâwmchhuah kan tum dâwn a. Hemi atân hian ‘Thu chu hla a ni’ tih angin Mizo irâwm chhuak Kristian hla leh Pathian thuziak remchâng ang ang lam khâwm a ni dâwn a, hun leh hmun ren vângin sawifiahna emaw, chhuizauna lam erawh kan kal thuipei vak hman lo ang.

**Lal Isua thlir dan hrang hrangte:** A ziaktu leh ziak chhan an dang ang bawkin Chanchin Ṭha bu li-ah Isua hmêl hrang hrang a hmuh theih. Chanchin Ṭha Matthaia chuan Thuthlung Hluia Zâwlneiten an hrihlâwk Immanuela ‘kan hnêna Pathian awm’ an tih chu Isua Krista-ah a famkimin a bel. Marka chuan Isua chu Pathian duh zâwng hlen chhuaktu, Pathian Fapa meuh pawh ni mah se a Pa thu ang taka kross kawng zawhtu angin a sawi. Luka Isua chu Pathian thlarau thuamin, nausên angin khawvêlah a lo piang a, mi tin tân Chanchin Ṭha thlentu a ni. Johana Isua chu leilung pian hmaa awm tawh ‘Thu-êng tak’, mi tin ên tura khawvêla lo kal, thim pawhin a hliah theih loh khawpa êng a ni.

**Mizo mit aṭanga Lal Isua thlirna:** Mizo Kristiante hian kil hrang hrang aṭangin Isua Krista thlirna kan nei. Mizo hming

sak dân hmang te, pipute suangtuahna hmang te, thil siam nunna nei leh nei lo hmang te, lei leh vân lam thil hmang te, hmanlai Mizo nun ze ropui tak tak hmang tein Isua nihna leh hnathawh an lo din chhuak a. Kan thil thlir tur hi hriatthiam a awl zâwk nân hlâwm thumin then ıla, chûngte chu Isua nihna, Isua hnathawh leh hun hnuhnung Isua tiin.

**A. Isua nihna (Being of Christ):** Mizote tâna Chanchin Ṭha bahnhuk pawimawh tak Zosapten min chhawpchhuahsak chu Pathian Isua, mi hrâng, chak leh huaisen, ramhuaite meuh pawh hneha ngamtu (*Christus victus*) a nihna kha a ni. Ramhuai hlau rêng rênga khawsa tân chuan ramhuai hneha, a thiltihtheihna ata chhan chhuak theitu Isua chanchin aia chanchin ṭha leh ngaihnaawm a awm thei lo ang.

Pathianin Mizo Kristiante ro hlu hla ropui tak tak min pêk phuahtute zîngah Patea kha hla atân Mizo hla thu hmang hmasa ber zînga mi a ni a, C.Z. Huala kha tehkhinna thu (*metaphors*) hmang hnem leh hmang lar ṭantu pawimawh tak a ni a, Liangkhaia kha Mizo rilru leh suangtuahna aṭanga Isua thlîr hmasatu a tih theih âwm e. Ani khân Pasalṭha mit aṭanga thlîrin ‘Pasalṭha Isua’ a lo hmu a, hemi hrûlah Laithangpuia’n râl lu làm ni-a Pasalṭhate ropui taka khawtlângin an chawimawi lai mitthlain ‘Hnehtu huai hrânglâmtu lal’ a lo din a, Siamliana chuan chu mi hrâng Isua chu ‘Remna siamtu leh Hnehtu Ropui’ tiin a lo puang chhuak ve thung. Pasalṭha Isua, Hrânglâmtu lal leh Hnehtu ropui tih te hi hman lai Mizo pasalṭha nun aṭanga din chhuah a ni a, Mizo thinlungah ramhuai leh thlarau sualte hneha ngamtu Krista nihna chungchâng fiah takin a sawi.

Hming leh nihna hi a kalkawp fô ṭhîn a, Mizo hla phuahtute pawhin Lal Isua nihna chu Mizo takin a hming an lo puah chhuak nual. Lal Isua hmêl mawina leh duhawm tak chu ‘Nazaret tlangval hmêlṭha’ tih a ni a, chu tlangval hmêlṭha, ngainatawm leh ngilnei tak chu Lalnunnêma, khawngaihtu lal duhawm, hmangaihtu lal, etc. tiin Isua hming an lo sa. Hêng

Isua hming hrang hrangte hian Isua nun, zia leh nungchang duhawm tak fiah leh chiang takin an târlang nghâl.

**B. Lal Isua hnathawh (Functions of Christ):** Pathian thu zirna huangah Krista hnathawh (*Christ events*) chuan Lal Isua chhandam nân a hnathawh zawng zawng: Isua mihringa a channa te, a thil mak tih te, a rawngbawlna te, a thihna leh thawhleha te a huam vek. Mizo Kristiante thinlunga Lal Isua hnathawh langsar tak tak kawng li-in lo thlîr dâwn ila: mihringa a channa, a rawngbawlna, a tuarna leh hun hnuhnung Krista tiin.

**i) Mihringa Isua channa:** Bible ram mite ang bawkin Mizote hian mihring leh thil siam dangte nêna inzawmna thûk tak nei anga suangtuahna kan neih vâng nge, vân lam thil Chatuan mi Isua mihringa a lo chan thu-ah pawm harsatna kan nei lêm lo. Taisêna ‘Vân Lal reng ro - pialral lunglu’ chu kawng hrang hranga cheimawiin a awm a. Seraf leh angel-te chawimawi nin loh vân lal ropui leh Pathian thurûk ‘êng ropui’ ni mah se, mihringa a lo chan meuh chuan ‘ka lal riangvaia’ chu riak maw va iangin thlen in hmu zo lovin hmun tlâwm ber ran thlêng/Bâwng in a rawn bêl a. Chûn riang Mari chawi lai chu tlâwm hle mah se, a thlah nân Vân zaipâwlten hla mawi remin lei mite tân chanchin lâwmawm an lo thlen. Mi tlâwm leh hnuaihnuung Beramputen kut ruaka thinlung robâwm sawh keha chibai an bûk laiin, mi fingte chuan thilpêk hlu tak tak an hlân thung. Pian tîrh ata hmêlmaten doin, pheisen râl khâwmin chibai bûkna rapthlâk hlan tum mah se, chungnungbera hualhimna vângin humhimin a awm. Chutiang khawpa riang leh vânduai fa ni mah se, a hringnun chan chhan erawh hring fate tân Chanchin Tha leh lâwmawm, pialral nun mawi kan sin leh theihna tur te, Lal Kraun kan khum leh theihna tur te, piallei thim ên tur te, Eden pâr mawi chul hnu tivul leh tur te a ni.

**ii) Isua rawngbawlna:** Galili dung leh vâng a Isua rawngbawlna kha ‘Tihdam, Thuhrilh leh Zirtîr’ tiin hlâwm chhuak ila, a hmanrua atân chuan thil awm sa leh hnaivai tê tê a lam khâwm thîn. A thusawinaah Pathian thu leh Dân thu tlawh chhanin thu tuang



pangngai, thu fing leh tehkhin thute hmangin, thu nei tak leh thil mak chi hrang hrang pawh a hman ṭhîn.

Mizo Kristiante thinlunga Isua hnathawh langsar tak pakhat chu “Tidamtu Isua’ damna famkim neitu hi a ni âwm e. Taksa natna piah lamah thlarau damna min petu a ni a, tunlaila rilru natna (*depression*) nei, thil chîn ṭha lo leh natna hlauhawm vânga beidawng leh lungngaia kun mêk, a duh apiang tân ‘Kalvari Hospital’ chu pan tlâk a la ni reng. Tidamtu Isua chu khawngaih zaidam ngilnei a la ni fan a, a mamawhtute tân a thiltihtheihna a la fâwn mêk a, vawiin thlengin Pathianin a thuam bîk ṭawngṭai dam theite chu hreh hauh lovin kan la pan ruih ruih zêl. ‘Ṭhian chhan thih ngam’ lu pu-a inchnâl Mizote tân Isua chu ṭhian ṭha leh rinawm a ni a, hun khirh leh harsaah ‘chhan tlâk ka la awm e’ ti-a aute chhan nân chuan a nun pum pui a hlân. Nun kawng dai pelh tawh chhûngkua leh khawtlâng ‘hnâwl’, ‘ensan’ leh ‘duh loh’ Samari hmeichhia leh Uire nu ang pawh ṭhian duhawm Isua chuan khawngaih leh zaidamin a la kuangkua thei zêl. T. Romama ‘Ṭhian duhawm’ Isua chuan harsat leh manganna kârah pawh dawhthei taka mite fuihin, hnem ngaite hnêmin, ṭanpui ngaite puiin, a tâwpah hnehna tlâng chhîp a thlenpui ṭhîn. Naupangte kawm rual, an titipui theih leh ni tina an pâwl theih tur K. Lalthanzama’n ‘Naupang Isua’ a lo din chhuak hi a lâwmawm a, chu naupang Isua chu “zaidam leh nunnêm’ a ni leh zêl hi naupangte tân chuan a lâwmawm leh zual âwm e.

Pasalṭhate nun ze ropui tlâwmngaihna, huaisenna, inngaih-tlâwmna aṭangin Pasalṭha Isua chu sual leh thil ṭha-lo dova hnehtu; mi dang tân a nihna zawng zawng inbun ruak veka, mahni inphata nun pum pui hlantu; hleilenna do-a a chhe lai siamṭhaa dai theutu; huaisen taka dikna leh rinawmna vawng hima ṭan ṭlattu; mi chhumchhia, changhai leh baihvaithe hliahkhua tuamhlâwm tu a ni. R. Lalnunmawia chuan Mizo ‘Tlâwmngaihna’ tlâng aṭanga thlîrin mi dangte tân inhmang zo ‘Tlawmngai Isua’ chu thangchhuah diar a khimṭîr. Rokunga leh Zirsangzela te auh din zawh loh mual liam mai tur Mizo hnam ro hlu ‘Zonunmawi’ chu K. Thanzauva’n Krista thisena thli fimin a silfai a, a tithianghlim a, a tichakin a siam thar a,

tichuan tunlai hun milin Zonun ze mawi thar Zonunmawi Krista a piantîr a, chu Zonun ze mawi Krista chuan dikna, hmasâwnna, lungualna chul lo turin Rokunga “Chhawrpial rûn leh Raltiang ram”-ah Mizote min hruai thlen a tum. L.H. Lalpekhlua Pasalṭha-tlawmngai Krista chuan Mizo nun phuarkhâwmtu ‘sem sem dam dam ei bil thi thi’ din thar lehin mi rethei, chhumchhia, baihvai leh hnuaihningte chhawm chhuakin, nei leh nei lo kêr zau tak chu sâwr zîmin, mi dangte nêna in zarzawm nun, nunphung thar duhawm min thlenpui a tum. Thanga din chhuah Isua chu ‘hnehchhiahte, bawih, riangvaite, mi sualte ṭhian, Fahrahte, retheite Lal, Pa leh Pathian’ niin ‘Samari mi ṭha Isua’ kha a ni a; Pu Vankhama ‘khawngai hnuchham’ leh Biakdika ‘Riangvai fate’ ngilnei taka kuangkuahtu Isua tho kha a ni. Isua Krista hnathawh ropui tak chu Kailiana chuan ‘tlantu ropui’ leh ‘chhandamtu mak ber’ tiin a lo nemnghet.

**iii) Tuartu Krista:** Thanherha sâwmna “En r’u Pathian Beramno saw” tih chu mual hrang hrang aṭangin Mizo Kristian ten kan thlîr. Mizote thinlunga Krista tuarna kawtchhuah chu Patea’n ‘Zan lungngaihthlâk, Zion pindan chhûng’-ah rem ṭanin, khûnkhan taka chhang leh uain laa, ‘hei hi ka taksa...ka thisen...’ ti-a Isuan a zirtîrte hnêna a sem lai hmêl lainatawm tak min thlirpui a. Gethsemani huan chhûnga ‘Mi lungngaia’ thlaphang mangang chu a thlan thisen ang hiala farin a lungngai rum ri chu ‘Ka Hrêng ropui a au’ tiin Chhawna’n a chham chhuak. Hmangaihtu der leh phatsantu fawhna zungzâm na tak pai chung a, hmêlma kêrah ‘Chhantu nei lo’ Lalbuana ‘hrai riangtea’ chuan sualna reng nei lo mah se khenbeh tura thiam loh changin, tih-el nân puan senduk sinin chibai an bûk a, a hmaiah chil chhâkin hlînglukhum khum chung a an vuakna hliam zozai te chu a rapthlâk hle a ni. Raltiang tlâng Kalvari thing ânchedawng Kraws lêrah, a laia ‘Tuartu’ thlaphang mangang au chuan ‘Ka Pathian, ka Pathian, engah nge mi kalsan’ tiin a lu a kaikun ta. Hmangaih vânga tuartu chuan hmangaihte tân anchhia, hmuhsit, endawng phurin, a nihna zawng zawng hlânin ‘A kin ta’ tiin hnehna hlado a chham hnan ta.

Krista tuarna tawmpui turin lungpui a khi chat a, khawvêl a thim a, puanzar ropui a thler ta. Hrawva ‘thing len buang’ Kraws chu ‘Chung Pathian hrai duhlênga’ lungngaih leh hmangaih luang hmun a lo ni. Krista hmêl hmututen hlâwkna an hmuh dân Vanlalzuata chuan heti hian a sawi: mi retheiten an enin an hausakna an hmu a, thlaphangten an enin thlamuanna an hmu a, natna veiten an enin damna an hmu a, mi dawî zepten an enin huaisenna an hmu a, mi chapoten an enin inngaihtlâwmna an hmu a, mi tlâwmten an enin an ropuizia an hmu a, thi turten an enin nunna an hmu thîn. Kraws-a Lal Isua tuar lai hmêl thlirtu tân chuan “Thisen luang kêra ka Lal hmêlah chuan lungawi lohna rêng a awm lo” tiin hmangaih vânga tuartu chanchin chu hmangaihte tân ‘a ngaihnawm bâng thei lo’.

Tuartu Krista hnathawh ropui tak chu Mizote tân chuan Pathian leh mihring inrem lehna tura ‘Sa-ui tanna’ a lo ni. Chhawna ‘thûkna’ hmun chu Mizote enchim loh Kalvari tlâng mawi, thianghlim leh ngaihhlut ber, Pathian hmangaihin a khuah ‘puah darhna’ leh ‘khawngaihna hmun’ a ni. Krista inhlanna chu mi tin tân sual tlenfaina, thiamchanna leh damna, Pa lungawina a lo ni ta. Hetiang khawpa Krista tuarna Mizo thinlunga chiang hi Zosap Pu Buanga chuan ‘khawvêl ram hrang hrang ka fang hnem tawh hle a, Kalvari tlâng pawh ka tlawh tawh a, mahse Krista Kraws chu Lungrâng Biak Ina ka hmuh anga chiangin ka la hmu lo’ a ti hial a ni âwm e. Ropui taka thihna hneha tholeh Isua Krista chu ringtute tân nunna, chakna, thiltihtheihna leh beiseina lâwmawm a ni.

**C. Hun hnukung Krista (Eschatological Christ):** ‘Rih lipui khi thlafam lêng kaina’ ti-a Saihnuna’n a lo sak pipute mitthi khaw kawtchhuah chu Jordan lui lamah insawn mah se, thlarau khawvêl zin kawng pialral suangtuahna chu Mizo Kristiante thinlungah a la riak reng. Pialral kawng suangtuahna hlimthla aţang chuan khawvêl ngaih reh nân ‘Hawilopâr Isua’, ‘Nunna Siahthing Krista’ a piang a, nunna tui hna thar Krista thisen hlu ‘Lunglohtui Krista’ a luang bawk.

Ram hla taka Pialral awm, a kawng pawh Pawla sai hlauh vânga râlti tak chu Rokunga ‘Kan Chatuan Pa lènna rûn’ vângin mahni pate in ang maia tlangnêlna hmunah a lo chang. Thawhrim ngai lova ‘Faisa’ theology ringa pialral suangtuahna chu Vânramin a thlâk ta. Chu hmun chu ‘tuarna’ rêng rêng awm tawh lohna, mihring nun tihrehawmtu natna, riltam, tuihal bona; lungngaih, mittui, ãah leh rumna rehna hmun a ni a; muanna, hlimna, lâwmna, hmangaihna pâr vulna leh ‘duh zawng zawng’ kimna hmun a nih vângin Pasena chuan ‘pialral ram nuam’ a lo ti a, a nawmzia lah chu ‘sawi hleih theih loh’ khawpa nuam a ni. Pathian ropuiin a ên vêl khawpuiah chuan Beramno chu a laiah awmin a êng reng a, chuvângin thim rêng rêng a awm dâwn lo. ‘Pialral nun mawi’ chu hmangaihna thliffim tlehna hmun, lungduh zawng zawng kimna, thlarau chawlhna ram a ni. Chhandamte chuan tlantu ropui vângin ‘lal sût vuanin’ bâng lovin lal berte lal ber an fak kumkhua tawh ang. Tlansate khawpui a nih angin mi thianghlimte chênna, hmangaih ram, puanvâr sinte lènna a ni. Zion khawpui leh pialral ram nuam, rangkachak tualah chuan a laiah nunna tui a luang cham del a, thihna fate muanga chawlin thlarau chawlhna changin Hmangaihtu hmangaihna pâr an tlân tawh ang. Remlalfaka ‘Pathian hmêl duhawm lo êng’ tur chu Rokunga ‘hmêl ropui’ hmuh, Varparh Arsi, Lili pâr mawi leh Saron pâr mawi, etc. ti-a an lo sawi, hmangaihtu Krista hmêl êng mawi ropui duhawm tak chu, ‘ennawm mak tak’ tih mai loh chuan mihring tawngin a sawi thiam lo. Khawvêl hun tâwpa rorêltu tur Krista hmêl ‘ropui rapthlâk’ erawh chu a danglam hle ang.

Hriatna, thiamna, finna pung zêlin hmasâwnna kawng hrang hrang a thlen a, chu chuan thil thlir dân leh ngaihtuah na thar pawh a pianfir ãhîn. Mizo Kristiante pawhin keimahni ngaihtuahna, hriatthiam dân leh dinhmun a tângin Isua hmêl kan hmu fiah deuh deuh hi Pathian thu lama hmasâwnna tilangtu pawimawh tak a ni âwm e. Pathian thu leh rinna kawnga kan ãhan ang zêlin Isua Krista hriat leh hmuh dân pawh a ãhang chho zêl ang. Chiang leh fiah taka Isua hmutute chu an rin Isua-ah an chiang a, an nghet a, Krista anna kawngah pawh an ãhang lian ãhîn.

**Bibliography:**

- Central Kristian Thalai Pawl. K. T.P. *General Conference Hla Bu*. Aizawl: CKTP, 2006.
- Central Kristian Thalai Pawl. K. T.P. *General Conference Hla Bu*. Aizawl: CKTP, 2012.
- KTP Tuikual Branch. *Lawmna Kim (Rawngbawlna)*. Aizawl: L.S. Auto-Printers, 2012.
- Kawlni, R. Chhuanliana. "Logos and Vanhrika: Rereading Johanine Christology from a Mizo Mythological Perspective." *Journal of Tribal Studies* 8/2 (July-December, 2004).
- Kipgen, Mangkhsat. *Christianity and Mizo Culture*. Aizawl: Mizo Theological Conference, 1997.
- Lalhmachuana. *Christ as Pasaltha: Towards a Mizo Christology*. Unpublished M.Th Thesis, Senate of Serampore College, 2005.
- Lalliansawma. *Chatuan Hla Mawi*. Aizawl: Muka Printing Press, 1993.
- Lalnunmawia, R. *A Theological Exploration of the Mizo Tlawmgaihna for Interpreting Christ for Mizo Christians*. Unpublished M.Th Thesis, Senate of Serampore College, 2001.
- Lalpekhluva, L.H. *Contextual Christology: A Tribal Perspective*. Delhi: ISPCK, 2007.
- Lalthangliana, B. ed. *Mizo Hla leh A Phuahtute*. Aizawl: Hrangbana College, 1999.
- Mission Veng YMA North Branch. *Zofate Hlachuam*, Mission Veng YMA North Branch, 2009.
- Mizo Academy of Letters. *Zo Kalsiam*. Aizawl: RTM Press, 1997.
- Renthlei, Darchuailova. *An Chul Lo*. Aizawl: Gilzom Offset, 2008, p.164.
- Siamkima. *Zalenna Ram*. Aizawl: Gilzom Offset, 2002.
- Synod Literature & Publication Board. *Kristian Hla Bu*. 18th rev. ed. Aizawl: SL&PB, 2005.
- Thanmawia, R.L. "Kan thawnthua khawwel dang (Metaphysical world)-te." *Thu leh Hla*, 25/4 (April, 1999): 1-5.
- Thanzauva, K. *Theology of Community: Tribal Theology in the Making*. Aizawl: Research & Development of AICS, 2004.
- Thanzauva, K. *Zonunmawi*. Aizawl: Greenhill Development and Research, 2012.
- Vanhnuaitanga. R. *Rokunga Hlate (A Critical study & Appreciation)*. Aizawl: Lengchawn Press, 2009.

## CHANCHIN ȚHA LUKA ZIAK HI LE

- Rev. K. Ramdinthara

**THUHMAHRUAI:** Chanchin Țha bu thumna hian Mizo Kristiante tân pawimawhna tak a nei a. Kum 1899 daih tawh khân Chanchin Țha Johana leh Tirhkohte Thiltih te nêh a buin chhuah a lo ni tawh a ni.<sup>1</sup> Thil chhinchhiahtlâk tak chu Mizote zînga Pathian thua Doctorate Degree (D.Th.) dawng hmasa ber chuan Chanchin Țha Luka ziake leh Tirhkohte Thiltih bu-a Kohhran chungchâng zir bingna a ziake a. Khawvêl huapa Thuthlung Thar mi thiamte pawhin Luka ziake hi an tuipei hle a ni. Kum 1950 hnu lam pheh chuan an zir nasa zual a. F.V. Segbroeck chuan kum 1973–1988 chhûng Journal 195 ațangin Luka ziake chungchâng a thuziak zawng zawng chu 2,759 a ni, tiin a sawi.<sup>2</sup>

Tun Țumah hian Luka ziake thupui pawimawh Țhenkhat, a ziake ngaih pawimawhte hriat tumin kan zir ang a. Marka leh Matthaia ziake nêna a danglamna pawh kan sawi lang Țhîn ang. Hêng thilte hi a hun laia Kristiante nun leh Kohhran nun hriat nân a Țangkai thei dâwn a ni. Tin, a Țul châng a min Țanpuitu atân Tirhkohte Thiltih bu pawh kan hmang bawh ang.

**PATHIANIN HMUN LAILI A CHANG:** Chanchin Țha bu dangte ang bawkin Luka ziake hian Isua pian thu te, baptisma a chan thu te, a rawngbawlina te, a thih thu leh a thawhle thu te hi a langsar êm êm a; thil dang chu langsar lo leh pawimawh lo zâwk ang pawhin a lang. Nimahsela, zirtu Țhenkhat chuan Luka ziake an zir chianna ațangin ‘Pathian’ hi a pawimawh ber zâwk a ni lawm ni, tiin ngaih dân an siam a ni.<sup>3</sup>

Pathian chu Siamtu a ni a, Enkawltu a ni a, Chhandamtu a ni a, Pathian ropui a ni bawh. Thlahtute – Abraham, Isaaka leh Jakoba Pathian a ni. Thiltitheh a ni a, Rorêltu a ni a, hun leh hmun chung a thuneitu a ni. Luka hian thil engkim hi Pathian vâng a

lo awm niin a ngai. Elizabethi leh Mari nau pai thu-ah te (1:19,28), Baptistu Johana leh Isua pawh Pathian ruat ang zêla rawngbâwl tur an nih thu te (1:76,77; 2:34,35), Mari'n Pathian a faknaah te (1:46-55) leh Puithiam Zakaria hrilhlâwkna thu-ah te (1:68-79) kan hmu. A rawngbawlna zârzotute hnênah Isua'n Pathianin hna a thawh avânga a lam hawi mai tur leh Pathian chawimawi turin a hrilh thîn (8:39; 11:49; 12:24, 28, 30; 22:29). Marka leh Matthaia-ten an ziah lan loh Luka'n a ziah chu Sipai za hotuin Isua khenbeh a nih laia thil thleng a hmuh avângin 'Pathian a fak ta' hial a ni tiin a sawi kher a ni (23:47). Khawvêla Isua lo kal thu te, a thih leh thawhlelna avânga chhandamna lo thleng sawi fiah nân thu mal thenkhat "famkim, ruat leh tur"<sup>4</sup> tih te hi a hmang thîn. Hêng thu mal phênah hian a titu chu Pathian a ni zêl. Luka ziakah hian Pathian chuan hmun laili a chang a ni kan ti thei ang.

**ISUA KRISTA CHUNGCHÂNG:** Isua chu Juda chhôngkua aţangin Bethlehem-ah a lo piang a (2:6-7), Davida thlah a ni a (1:27; 2:4; 3:31), Nazaret khuua seilian a ni (4:16). Matthaia leh Marka-ten an ziah ve loh Isua leh a Pa inlaichinna thûk tak kan hmu. Mantîra a awm zanah a mangan vâwrtâwp laiin Isua hnênah vântirrhkoh tirh a ni a (22:42-43). "Ka Pa, ka thlarau i kutah ka kawltîr e," tih pawh hi an inlaichinna nghehzia târlangtu a ni. A naupan laia a nu leh pain Temple-a an va zawn leh pawh khân "...ka Pa ina ka awm tur in hre lo vem ni?" (2:49) tiin a lo chhâng.

Luka hian ţawngkam danglam tak pakhat a hmang a. Luka 9:51-ah, "Tin, heti hi a ni a, amah *hruai chhoh* a hun dâwnin Jerusalem khuuah kal tumin a hawi tlat a," tiha "*hruai chhoh*" tih hi Grik ţawng chuan *analempsius* (*Eng. ascension*) a ni a, chu chu "vâna hruai chhoh emaw, vâna lâwn" tihna a ni. He leia rawng a bawl lai pawhin Isua chu vân mi, mi ropui chungchuang, mihringte chung a awm a nih thu kan hre thei, Luka hian Isua hi sâng takah a lo dah daih tawh a. Hei tak hi Chanchin Tha ziaaktu dangten an ziah lan ve miah loh Luka'n mite hriattîr a duh chu ni ngei tur a ni.

Thuthlung Thar mi thiam pakhat D.L. Bock chuan Chanchin Ṭha Luka ziaka Isua Krista chungchâng a zirna aṭangin Luka hian Isua Krista hi tarlan tum dân fel tak neiin a hria a. Heti hian a sawi - Messia a ni a, Chhiahhlawh a ni a, Zâwlnei a ni bawk a, a tâwpah Lalpa/Lal a nih thuin a inhriattîr a ni, tiin.<sup>5</sup> Thuthlung Hlui sawi anga Davida thlaha lo piang a nih thu te (1:31-33,69), bap̄tisma a chan laia thil lo thlengte leh Nazaret Sunagog-a a thu puan chhuah (4:16-30) te hian Isua chu Messia leh Zâwlnei a nihzia a tilang. Messia a nihna chu ramhuaiten Isua nihna an puan aṭang (4:41) leh Petera'n Isua nihna a sawi chhuah (9:20) aṭang khân a hriat a. Tin, Sumeona thusawi (2:30-35) hian Chhiahhlawh leh Zâwlnei a nihna a târlang bawk. Mi dangte pawhin Isua chu Zâwlneiah an ngai (7:16; 9:7-9,19). Lehkhaziaktute leh Pharisaita a demna thu (11:37-52) te, Jerusalem tuar tur thu a sawi (13:31-35) te, Emmau kawnga ṭhian dun kalte hnêna a thusawi (24:19,21) te hian Zâwlnei a nihna a târlang. Isua chu Lal a ni a, Chhanchhuaktu a ni bawk (3:15-18; 7:22-23; 19:38). Lalpa a nih thu hi Chanchin Ṭha bu tâwp lamah Chiang zâwkin a lo lang a (22:69); Lalpa/Lal a nihna chu a thawhle hnuin nghet taka pawm theih turin puan chhuah a lo ni ta a ni (2:34-36; 10:36).<sup>6</sup>

**THLARAU THIANGHLIM A LANGSAR:** Luka ziate hi Chanchin Ṭha bu dangte nêna a danglamna sawi dân ta ila, kan sawi tel ngei ngei tur pakhat chu Luka'n Thlarau Thianghlim leh a hnathawh a dah pawimawh êm êm hi a ni ang. “Thlarau Thianghlim” tih hi Marka'n vawi 6 a sawi lang a, Matthaia'n vawi 12 a sawi a, Luka hian Chanchin Ṭhaah vawi 17 a sawi a, Tirhkohte Thiltih-ah pheih chuan vawi 57 zet a sawi lang.<sup>7</sup>

Marka leh Matthaia ten an ziah loh Luka hian a ziate lang nual mai. Isuan thlêma a tawh hma, bap̄tisma a chan zawh khân Thlarau Thianghlimin a khat a (4:1), Setana thlêma a hneh hnuin Thlarau



thiltihtheihna puin Galili ramah rawng a bawl tan a ni (4:14,15). Rawngbawl tura kohna a dawn thu-ah, “Lalpa Thlarau chu ka chungah a awm,” tiin huaisen takin a puang (4:18). Sawmsarihte rawngbawla lâwm taka an lo kir leh hnu khân Isua chu Thlarau Thianghlimah a lâwm êm êm tih kan hmu bawk (10:21). Tawngtai dân tur zirtîrna hlâwmah khân Matthaia chuan, “...a diltute chu thil tha a pe zâwk êm êm dân lo vem ni?” a tih laiin Luka chuan, “...a diltute chu Thlarau Thianghlim a va pe dân êm,” a ti tung tlat mai. Hei hian Thlarau Thianghlim hnathawh pawimawhzia leh tûlzia min hriattîr a. Baptistu Johana te (1:15), Elizabethi te (1:41), Zakaria te (1:67), Sumeona te (2:25-27), Mari te (1:35) hian Thlarau Thianghlim chênchilhna an dawng vek a ni.

Luka hian sawi lan duh thil pawimawh tak helaiah hian a nei. Isua chuan rawngbawl tura koh a nih thu leh a rawng bawl dân tur a puan chhuahnaah Thlarau Thianghlim/Lalpa Thlarau chu a chungah a awm tih thu a sawi a. Tirhkohte Thiltih-ah chuan Barnaba leh Saula kha rawngbawl tura Kohhranten an tirh chhuah theih chhan chu Thlarau Thianghlimin a ruat vâng a ni (13:2,3). Isua Galili rama rawng a bawl tan dân khân Thlarau Thiltihtheihnaa thuamin a kal a ni tih kan hria a, Petera'n tum khata mi 3000 lai Kristian nihtîr thei khawp sermon hlawhtling tak a hril kha Penticost Ni-a Thlarau Thianghlim lo thlen vâng kan ti lo thei lo bawng ang. Kohhran Pastor nemnggeh inkhâwma Moderator zawhna pathumna leh palina hian chu chu a târlang.<sup>8</sup> Kohhranhovin kan ngaih pawimawh thin hi a lo Pathian Thu hle mai.

### **KOHRAN ZIARÂNG HMUH TUR A AWM EM?:**

Luka hian he Chanchin Tha a ziah lai hian hun eng emaw chen a kal tawh ang. A chhûng thu phuah khâwm a nih dân a tang pawh hian Jerusalem chhiat hnu lam a ni ang, tiin mi thiamten an ngai a.<sup>9</sup> A chhûng thu hrim hrim pawh Marka leh Matthaia te nêna han khaikhin hian belh emaw, pah emaw, uar zâwka sawi

chhâwn emaw a nih dân aţang hian a lo berah Marka ziaak hnu a ni ngei ang a, Kohhran pawh a ding nual tawh ang. Chuti a nih chuan Kohhran ding tawh boruak chu a thuziakah hian lang ngei tura rin a ni.

Chuti lo ni se, Luka ziaak bul ţanna, “Theophil ţa ber” (1:1-4) tih hi tu nge ni ang tih rin dân hrang hrang awm kârah, Kristian tu emaw mi zahawm tak a nih chuan, Kohhran din hnua Kohhran mi tu emaw ni ngei tur a ni a. Luka leh Tirhkohte Thiltih bu pum pui thlira Luka sawi tum lian tak chu, Kristian thurin humhimna leh Kristianna leh Kohhran lo pung zêl chu a hun laia khawvêl awptu Rome Sawrkar tân hmêlma a ni lo tih tihlan chu niin mi thiamte chuan an ngai.<sup>10</sup>

Kohhran sawina ni ngeia rin theih thu ţhenkhat Luka ziaakah hian awm ngeia hriat a ni a.<sup>11</sup> Chûng zîngah chuan “Unaute” (8:21; 6:41 ff.; 17:3) tih hi Kohhran emaw, Kohhran mite sawina nia ngaih a ni. Kohhran mite chu eng ang mi nge an nih tih leh engtia awm tur nge tih khîng Bible châng aţang khian kan hre thei. “Pawl tlêm te u” (*Little flock*) (12:32) tih hi a hun laia Kohhran sawinaah ngaih a ni bawk. Thuthlung Hluiah Israel-te chu beram rual anga sawi an ni ţhîn a, chumi rilru aţang chuan Kohhran mi tlêm tê awmte chu hetiang koh hi an ni ve ngei ang. “Zirtîrte” tih hi Kohhran member-te sawinaa hman ve tho niin a lang. Isua zirtîr 12 sawi nân hman a nih laiin zirtîr tam zâwk sawi nân hman a ni fo bawk (19:37). K.N. Giles chuan Zirtîrte tih leh Kohhran tih hi thil thuhmun a ni mai âwm mang e, tiin a sawi.<sup>12</sup> Isuan mi a zirtîr rêng rêngin in chhûngah mi tlêm tê awm theihnaah ni lovin, pâwnah mi tam zâwk punkhâwm theihna hmunah thu a sawi deuh zêl a, chu chuan Kohhran chu zau taka inhawng a, inpâwlkhâwm tur a ni tih a tilang. Luka hian zirtîrte dik lohna leh fel lohnate hi a zêp deuh zêl bawk. Zirtîr 12 leh 70 te kha Pathian ram chanchin hril tura tirh an ni a, chutiang bawkin Kohhran hna pui chu hre lote hnêna Chanchin Ţha hril a ni tih nêh hian a inmil leh viau bawk a ni.

**RETHEITE TÂN CHANCHIN THA A NI:** Chanchin Tha Luka ziak pum pui han thlir hian mi rethei leh chanhai zâwkte tân chanchin tha ni bîk hlih hliahin a lang. Kawng lehlamah mi hausate chan erawh chu a sawi tha lo viau thîn. Retheite tâna chan tha leh hausate tâna lungngaihna thu Chanchin Tha bu dang a awm lo, Luka chauhvîn a sawite chu: Mari fakna hla (1:47-55), Baptistu Johana thuhiril (3:10-14), hausate tâna lungngaihna (6:24-26), hmuh leh tur beisei lova sum hmantîr (6:34-35), zanlaia thian thil dîl (11:5-8), mi hausa ã tehkhin thu (12:13-21), ruai theh huna mi sawm tur (14:12-14), zirtîr nih leh engkim kalsan thu (14:33), sum enkawltu fîng (16:1-9), tangka ngainatu Pharisaite chungchâng (16:14), mi hausa leh Lazara thu (16:19-31) leh Zakaia pianthar thu (19:1-10) te hi an ni hlawm a. Retheite tâna kêp vena rilru hi Tirkhohte Thiltih ah hian a lang chhonzawm zêl a ni (2:44-45; 4:32-37).

Thil chhinchhiahtlâk tak chu, Isuan Nazaret Sunagog-a a rawngbawl dân tur a puan chhuah kha Chanchin Tha Luka leh Tirkhohte Thiltih bu pum pui khaikhâwmna tawi niin mi thiamte chuan an ngai a.<sup>13</sup> Marka ziakah chuan (6:1-6) Isua rawngbawl tawh hnu daihah Nazaret-ah a lo kal a, an lo lawm loh êm avângin mi tlêm tê chauh a tidam tih kan hria. Luka erawh chuan Isua rawngbawl tantirhah he thil thleng hi a dah a, Isa. 61:1-2 tlawhchhanin “Nazareth Manifesto” hi a puang chhuak a ni. Rawngbawl na bul tan nân pawh a inhme hle mai. “A bul ata engkim fel takin ka chhui a, indawt zêlin i tân ziak ila...” (1:3) Luka’n a tih kha a hmang tangkai viau a ni âwm e.

Luka hian mi hausa leh ropuite hi a dem ngawt mai zêl em ni? Chanchin Tha leh Tirkhohte Thiltih pum pui han en hian chu chu a ni si lo. Luka hian sum neite chu an sum neih kawmpui mai lova a nei lo zâwkte pe tur an nih hi a ngai pawimawh a, chu chu Pathianin a phût Dikna lo thlenna tur a ni.<sup>14</sup> Eng pawh ni se, vantlâng chung lam mi, mi tha tak tak an awm. Sipai za hotu pathum laiin Isua Krista an pawm thu kan hmu a (Lk. 7:1-10; 23:47; Tirkh. 10:1 ff.). Joanna, Heroda sum enkawltu nupui (Lk. 8:3) te, Ethiopia mi tilreh

(Tirh.8:26-39) te, Lal Heroda unau tur Manaina (Tirh.13:1) te, Serjia Paula, Kupra thliarkar awptu (Tirh.13:7) te, Grik hmeichhe zahawm leh mipa (Tirh.17:12) te, Asia ram hotu berte zînga mi thenkhat, Paula thian (Tirh.19:31) te chu mi tha tak tak an ni a. Chanchin Tha Luka ziaakah pawh hian Kristian neinung zâwkte an awm tih chu fuihna leh vaukhanna thu lo lang thluah a tang hian a hriat theih bawk.

Luka hian thlarau lama pachhiate ni mai lovin rethei tak tak, khawsak harsa kan tih te hi a sawi ber a. Hêng châng Lk.6:20; 7:22; 14:13,21; 16:20; 18:22; 19:8; 21:3 te hian chu lam chu a hawi vek a ni. Chhandamna thu-ah pheih chuan mi hausate aiin mi retheite chan a tha zâwk, a chhan chu Pathian an lamah a tang tlat a ni.<sup>15</sup> Helaia “rethei” tih hi eng nge a awmzia ni ang? Thuthlung Hluiah rethei sawina tawngkam hrang hrang a awm. Mahse, Luka’n rethei a hmanna, a bîkin Lk.6:20 leh 4:18 angah hi chuan Isa.61:1 hi tlawhchhanah a hmang a nih hmel a, chuti a nih chuan Hebrai tawnga *anawim* hi a ni ang. Chu chu Thlarau lama pachhia, Pathian ngai thînte leh khawsak harsa kan tih te hi a huam ve ve thei. Tichuan, Luka hian “rethei” tih thu a sawi hian an pachhiatna lam uar deuh zâwkin, chûng mite chu Pathian ngaitute an ni tih hi a rilruah a lian hle a ni.

**CHHANDAMNA CHU ENG NGE NI?: Chhandamna** (*salvation*) chu sual laka chhanchhuahna leh Pathian nêna mi hrang tawh, a mi nih lehna dinhmuna awm tura chhanchhuahna a ni. Luka chauh hian Isua hi “Chhandamtu” a ti a (2:11). Chhandamna chu natna leh chak lohna hrang hrang leh sual phuarna a tanga chhanchhuahna a ni a, rinna avânga lo awm a nih thu a sawi tel thîn (7:50; 8:48,50; 17:19). Chhan chhuah ngai mihring chu retheihna te, natna te, nunho harsatna te, thuneihna avânga inrah behna te, rilru leh ngaihtuahna saltâng te leh sual laka chhandamna te a huam tel.

**Sual ngaihdamna** hi Krista hnathawh avânga thleng ngei ngei thîn a ni (24:47). A changtu nunah simnain hna a thawk thîn a, Luka ziakah hian simna hi ‘ngaihdamna’ leh ‘mi sual’ tih nêna a kal kawp zêl thîn.<sup>16</sup> Tirkkohte Thil tih-ah pheih chuan a lang zing hle (2:38; 5:31; 10:43; 13:38; 26:18). Bat/sual nei mihringte hian Pathian mithmuha chhan chhuah an lo nih chuan an sualte ngaihdamna ni tih a lo lang thîn. Luka hian chhandamna chu **remna** tiin a hmang bawk. Thuthlung Hluia **salom** leh a hun lai khawvêl ralmuanzia sawina **pax Romana/Augusta** hi a kâwk ve ve thei âwm e. Indona leh inbeihna awm lo sawi nân hman a ni a (11:21; 14:32). Berampute hnêna vântirkkohin remna a puan kha **salom** tihna nêna angkhat a ni ang. Isuan mi sual a ngaihdamna leh damlo a tihdamte thlamuang (*peace*) taka awm tura a tih khân Chhandamna an ni tih a târlang nghâl (7:50; 8:48). “He inah hian thlamuanna (*peace*) lo thleng rawh se,” zirtîrten an tih chuan chhandamna changtute an nih thu a keng tel tlat a ni (10:5 cp.24:36).

Hêng bâkah hian “**nun/nung**” tih hi Krista hnathawh/chhandamna avânga thil lo thleng sawi nân a hmang. “Mihring hi chhang chauhvîn an nung lo vang,” tih te, “Eng vângin nge mitthi zing ata mi nung in zawn?” tih leh “Pathianin Jentail-te pawh nung atân sim a phal ta a nih chu,” tih te hian a sawifiah viau âwm e. “...ka hnênah paradîs-ah i awm ve ang,” tiha **ka hnênah** tih hi chhandamna sawina nêna angkhat a ni bawk. Paula’n “Kristaah” a tih thîn nêna pawh thil inang sawi dân hrang hret mai a ni. Chuvângin, Krista hnêna awm chu chhandamna a ni tih hi Luka sawi dân pakhat a ni.

### **LUKA HIAN HMUN PAWIMAWH BÎK A SAWI EM?:**

Chanchin Tha Luka ziak pum pui leh a bu chhûng thu kalhmang han zir hian Luka hian hmun pawimawh bîk a sawi thîn a, chu chu Jerusalem hi a ni. Thuhmahruai dawt chiahah Zakaria’n Jerusalem Temple-ah rimtui a hal thu leh a bu tâwpah a zirtîrte chu Bethani atanga Jerusalem-a lo haw lehin Temple-a Pathian an fak thîn thu kan hmu. Vântirkkohin Mari hnênah Isua chu

David a Lal̄thutthlêngah a la ̄thu dâwn a ni ti-a a sawi hi Jerusalem nên a inzawm tlat a. Isuan thlêmna a tawh khân Matthaia sawi dân ang lo takin Luka chuan a tâwpna berah Isua chu Jerusalem Temple-ah hruai a ni tiin a sawi. Galili rama rawng a bawl laiin mipui amah pantute chu Galili ram leh Judai ram leh Jerusalem ațanga lo kalte (5:17) tih a ni leh kher a ni.

Thil danglam angreng tak chu Luka hian Marka ziaik hi a zui viau nain, Galili leh a chhehvêla Isua rawngbawlna (Mk.6:45-8:26) hi Luka chuan a sawi lang lo rêng rêng. Luka hian a tum rêng vângin a tilang ta lo mai a ni ang a! Galili rama rawng a bawl zawh chiah hian hmun danga kan hmuh loh, “Jerusalem khuaa kal tumin a hawi tlat a,” (9:51) tih kan hmu a. Jerusalem lam a pan thu hi ̄tum hnih lai kan hmu leh a ni (13:22,33; 17:11). Tichuan, kal zêlin Jerusalem-ah Isua chu **Lal** angin a lût ta a. Vântirkohin David a Lal̄thutthlênga ̄thu tur a lo tih kha a thleng dik ta a ni. A thawhleh hnua Isua a inlar khân, Emmau kawnga ̄hian dun kalte hnênah tih chauh lo chu, Jerusalem-ah vek a inlâr a nih kha. Tirkhohte Thiltih bu kan en chuan Jerusalem-ah Thlarau Thianghlim a lo thleng a, Krista Chanchin ̄Tha pawh Jerusalem khua ațanga hril ̄tanin khawvêl hmun hrang hrangah a lo darh ta zêl a ni. Jerusalem chu Isua lei nun râpthlâk taka a tâwpna a ni a, kawng lehlamah chuan chhandamna Chanchin ̄Tha hril bul ̄tanna a ni baw. Mizoram hi Krista chhandamna ropui tak thlenna hmun a ni a, chu chhandamna Chanchin ̄Tha chu a neitu kan nih angin mahni hmun ̄theuh ațangin kan hril zêl thei ang em?

**TLÂNGKAWMNA:** Chanchin ̄Tha Luka ziaik leh a ziaiktu Luka ngaih dân (*theology*) te chu kan ziaik chhuak ta a, a ziaiktu Luka hi *historian* leh *artist*-a sawi theih a nih rualin, *theologian* a lo ni ve reng a ni tih kan hre thei. Kan sawi lan loh thupui dang – Zuitu nihna (*discipleship*) te, hun hnukung chungchâng te, sum chungchâng a zirtîrna te, mission chungchâng te, hun bi (*history*) kima Pathian

inpuanna Isua Kristaa lo lang a chhût dân te, ÷awngñai chungchâng te chu tân ÷umah chuan kan ziak leng ve ta lovah ngai ìla. Kan sawi tâk ang khân uluk taka thil chhuaia ziak ni mah se, a ziak hun lai hi Isua thawhleh a ÷anga chhûta kum 50 hnu vêl a nih avângin thil thleng inmil lo chu a awm zeuh zeuh. A sawi tum tak erawh chu a târlang Chiang hle. Chu chu a bu pum en pawh hian a pawimawh zâwk. Mi thiam lar tak pakhat I.H. Marshall chuan, “Luka rilruah hian chhandamna Chanchin Tha hi a lian ber a, chumi ngaihtuahna lian tak chu a *history* angin a rawn ziak chhuak ta a ni”, tiin a sawi.<sup>17</sup> *History* kalhmang zui tho siin, Chanchin Tha chu langsar takin a târlang zâwk a nih chu. Chu thlir dân chu Luka ziate han zir chianin kan lo hre thei reng a lo ni.

---

**Endnotes:**

- <sup>1</sup> Zairema, *Kan Bible Hi* (Aizawl: Author, 2003), 8.
- <sup>2</sup> Ramsay Chhuanliana Kawlni, *Lord God Most High My Saviour: Theocentricity in Lukan Theology, An Exploration into the Portrayals of God in Luke-Acts* (Delhi: ISPCCK, 2009), 9.
- <sup>3</sup> Hemi ngaih dân mumal taka rawn sawitu chu Rev. Dr. R. Chhuanliana (L) a ni a. A lehkhabu *Lord God Most High My Saviour* pumpui hi he lam hawia ziak a ni. ‘Pathian’ tih ÷awngkam hi Luka zia kah vawi 122 a lang a, Tirkohte Thilitih-ah vawi 165 lai a lang. Pu Chhuana hi B.D. leh M. Th. ka zir laia ka Thesis Supervisor a ni a. Ni 8.1.2012 (Pathiani) khân a thawhrimna zawng zawngte kalsanin chatuana chaw ÷awh turin Lalchungnungber chuan alo hruai haw ta a ni. I. Howard Marshall, *Luke: Historian and Theologian* (London: The Paternoster Press, 1988), phêk 103-115-ah ‘Pathian’ chungchâng chhiartur a awm bawk.
- <sup>4</sup> A Mizo ÷awng lam aiina Grik leh Sap ÷awng lamah zir chianin a fiah zâwk awm e. Entimân, poieö (I do), pleroö (I fulfill): 1:20; 4:21; 9:31; 21:24; 22:16; horizaö (I determine): 22:22; thelö (I will/set/appoint), mellö (I destined): 3:6; 9:31, 44; 19:11; 21:7, 36; 24:21; dei (It is necessary/must): 2:49; 4:43; 9:22; 11:42; 12:12; 13:14, 16, 33; 15:32; 17:24, 25; 18:1; 19:5; 21:9; 22:7, 37; 24:44.
- <sup>5</sup> D.L. Bock, “Luke, Gospel of,” in *Dictionary of Jesus and the Gospels*, edited by Joel B. Green, Scot McKnight, I. Howard Marshall (Illinois: Intervarsity Press, 1992), 593-594.
- <sup>6</sup> Mark Allan Powell, *What are They Saying about Luke?* (New York: Paulist Press, 1989), 68.
- <sup>7</sup> Joseph A. Fitzmyer, *The Gospel According to Luke (I-IX) The Anchor Bible: Introduction, Translation and Notes* (New York: Doubleday & Company, Inc., 1981), 227.
- <sup>8</sup> Synod Worship Committee, *Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bu* (Completely revised and enlarged edition) (Aizawl: The Synod Literature & Publication Board, 2010), 65.

- <sup>9</sup> Raymond E. Brown, *An Introduction to the New Testament* (Bangalore: Theological Publications in India, 2000), 273. Lk. 11:49-51; 13:34-35; 19:41-44; 21:20-24; 23:28-31 te hian Jerusalem chhiat hnu ni âwmin a târlang.
- <sup>10</sup> F.F. Bruce, *The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary*, (Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company, 1990), 24. Mark Allan Powell, *What are They Saying about Luke?* phêk 83-na en bawkrawh.
- <sup>11</sup> Zaihmingthanga D.Th. Dissertation hi chutiang hawia ziak a ni. Zaihmingthanga, *The Church in Luke-Acts* (D.Th. Dissertation: Senate of Serampore College, 1985), 4.
- <sup>12</sup> Zaihmingthanga, *The Church in Luke-Acts*, 4.
- <sup>13</sup> Walter E. Pilgrim, *Good News to the Poor: Wealth and Poverty in Luke-Acts* (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1981), 65.
- <sup>14</sup> Takatemjen, *The Banquet is Ready: Rich and Poor in the Parables of Luke* (Delhi: ISPCK, 2003), 360.
- <sup>15</sup> Walter E. Pilgrim, *Good News to the Poor*, 160. Michael Goheen, "A Critical Examination of David Bosch's Missional Reading of Luke," in *Reading Luke: Interpretation, Reflection, Formation*, edited by Craig G. Bartholomew, Joel B. Green, Anthony C. Thiselton (Univ. of Gloucestershire: Paternoster Press, 2005), phêk 250-na en bawkrawh.
- <sup>16</sup> Michael Goheen, "A Critical Examination of David Bosch's Missional Reading of Luke," in *Reading Luke: Interpretation, Reflection, Formation*, 249.
- <sup>17</sup> I. Howard Marshall, *Luke: Historian and Theologian*, 93. Mark Allan Powell, *What are They Saying about Luke?* phêk 7 en bawkrawh.

## I ṬAWNGṬAIPUI ANG U

Didakhe Editor Rev. Dr. Vanlalnghaka Ralte chu a kal (kidney) ṭhat loh avângin hun eng emaw chen Vellore lamah inentûrin a kal ṭhîn a. Nikum December thla khân a kal thlâk ngai nia ngaih a ni a. Kumin January thla hian Medica Super Specialty Hospital (Kolkata)-ah inentûr lehin, *dialysis* (thisen tihthianghlim) tih hmasak phawt ṭhain an hria a, chumi atân chuan a bânah *fistula* (dâwt) vuah a ni; thla khat hnu (March thla lam)-ah *dialysis* ti turin a kal leh ang. Kohhran hoten i ṭawngṭaipui ang u.



**Sermon:**

## **HNA THAWK TURA THUPÊK**

**(2 Thess. 3: 6-13)**

**- Rev. Lalthangpuia Fanai**

**THUHMA:** Kan Bible châng inngahna hi 2 Thessalonika atanga lâk a ni a. A Bible thu kan luhchilh hmain Thuthlung Thar mi thiamte'n Thessalonika Lehkathawn an chhui dân tlêm azâwng lo târlang hmasa ila.

1 Thessalonika hi Paula lekhathawn ziak hmasak ber nia ngaih a nih laiin 2 Thessalonika hi chu Paula thawn ngei a nih leh nih loh chungchângah inhnialna awm lekhathawnte (*disputed letters*) zînga mi a ni thung. Chumi awmzia chu 2 Thessalonika ziaaktu chungchângah hian harsatna a awm tihna a ni. Mi thiamte chuan 2 Thessalonika hi Paula ziak nge, Paula zuitu zînga mi tu emaw ziah zâwk tih chungchângah hian an inhnial fo mai a. Tunlai mi thiamte chuan tun hmaa Paula lekhathawn nia kan hriat thîn zînga paruk te chu Paula ziak a nih an ringhlel a ni; chûngte chu – Kolossa, 2 Thessalonika, 1&2 Timothea leh Tita. Hêng lekhathawn paruk te hi Paula Lekhathawn pahnihna (*Deutero-Pauline*) emaw, Paula hun hnua ziah (*Post-Pauline*) emaw tiin an vuah a; a chhan chu hêng lekhathawn te hi Paula thih hnua Paula zuitu, a zirlai tuin emaw Paula hming chawia a ziak niin an ring a ni. Tichuan 2 Thessalonika hi Paula ziak a ni tih ngaihdân nghet tak lo awm thîn chu kum 1798 atang chuan rinhlelhna a lo awm tan a. A tira an rinhlelhna chhan ber chu 1 Thessalonika leh 2 Thessalonika-in hun hnukung thu an zirtîr dân inang lo hi a ni a. 1 Thessalonika-ah Paula dam lai ngeia Isua lo kal leh mai tur anga sawi a nih laiin (4:13-18), 2 Thessalonika-ah chuan Isua lo kal thuai tura rinna thu a lang tawh lo.

Kum zabi 20-na a lo inher chhuah meuh chuan German mi thiamte zîngah W. Wrede-a (1904) atangin W. Trilling-a (1972) hun thlengin 2 Thessalonika hi Paula kut chhuak a ni thei lo ang, tih

ngaih dân hi a lâh hle tawh a. Paula kut chhuak nia an rin lohna chhan chu lian tak tak pahnihah an then a: 1) 1 Thessalonika leh 2 Thessalonika te hi a ziah dan hmang (*style*) leh a ṭawngkauchheh inan vângin an ringhlel. Chiang taka sawi theih chu 2 Thessalonika hian thawn khatna hi a kalhmang tlangpui chu a zui deuh vek a ni. 2) A chhông thu leh zirtîrna te enin 1 Thessalonika leh 2 Thessalonika hi inan lohna tam tak a awm bawk.

Hetiang harsatna kârah hian hêng lehkhathawn pahnihte hi Paula kutchhuak an nih loh chuan an thu ken te hi an inzawmna leh inlaichinna kan chhuidawn thei lo vang. Entir nân, kut hnathawh chungchâng an sawi ve ve a; mahse mi pakhat kut chhuak an nih si loh chuan chông thu chuan inzawmna an nei chuang lo tihna a ni ang.

Eng pawh ni se, mi thiam ṭhenkhat I.H. Marshall-a te, L. Morris-a leh mi dangte chuan 2 Thessalonika hi Paula ziak ngei niin an hria a. 2 Thessalonika hi Paula kut chhuak nia ngaitu mi thiam tam berte chuan kan châng thlan (2 Thess. 3:6-13) hi 1 Thess. 4:11-12 leh 5:14 thu-te nêh an sawi zawm ṭhîn a ni. He lehkhathawn hmasaah hian Paula chuan, mi ṭhenkhat chuan hna an thawk duh lo va, an phili ruai ringawt mai a ni, a ti a. Thessalonika-a Paula'n rawng a bawl lai khân kohhranhote chu Kristian nun bulpui a zirtîr ṭhin a, chông zînga pakhat chu mahni mamawh phuhru turin kut hnathawh uar tur, tih hi a ni. Chu chu hnathawh inzirtîrna (*work ethics*) an ti a. "Tu pawhin hna a thawh duh loh chuan ei pawh ei suh se," tiin a zirtîr ṭhin a. A thu chauha zirtîr lovin, ama kut ngeia hna thawkin mi dangte hnathawh a zirtîr a, mite entawn atân a insiam a ni. Mahse chutiang zirtîrna an dawng chungin Thessalonika Kristian ṭhenkhat chuan a thu an âwih chuang lo.

Zawhna pawimawh tak mai lo awm ta chu - Kohhran member ṭhenkhatte'n engati nge mahni inchawmna atân pawh hna an thawh duh loh? Engati nge mi neih ringa an nun tawp mai? Mizo tlangval zînga mahnia sum nei si lo, ṭhiante sum ringa zu ngawl vei ve ringawt an tih ang chi hi Thessalonika-ah pawh hian an awm ve

nual a nih hmel. Hêng mite'n hna an thawh duh loh chhan ni thei chu Thuthlung Thar hun lai hian Grik mi ropui leh vantlâng zînga chal lang deuhte chuan kut hnathawh hi an hmsuit a. Juda mi thiam Philo Judaeus-a (Philo ti-a hriat lar) chuan, "Kut hnathawh chu bawih leh kut themthiamte tih thin a ni a, mi hausa leh mi ropuite chu kut hnathawh eng mah hre lovin an nung a ni," a ti. Plutarch-a pawhin, "Hna thawh kan lawm viau lai hian hnathawkte kan hmsuit a; entir nân, rimmtui (*perfume*) leh puan rawng mawi tak hi kan duh theuh a, mahse rimmtui siamtu leh rawng dumtute chu mi hawiher zîm leh chênbeh deuhah an ngai leh si," a ti. Hetiang ngaih dân tânglawn tak hi Dio Chrysostom-a chuan rawn hnialin, "Retheihna khura luh ai chuan kut hnathawh hi a tha zâwk fê a ni," a ti.

**1. Thessalonika Mite Thatchhiat Chhan:** Thessalonika Kristian thenkhatte'n hna an thawh duh loh chhan hi Thuthlung Thar mi thiamte chuan kawng thum awmin an hria a:

i) Mi thenkhat chuan hun hnuhnung an beiseina hi a chhan pakhat niin an hria. Mi thenkhat chuan Paula'n Isua lo kal lehna chungchâng a zirtîr dân chu a dik lo zâwngin an kalpui a, chuvângin an hna thawh an bânsan a. Lalpa Ni chu a lo thleng têt tawh a, an chung maiah a awm tawh niin an hria a, chu ni ropui tak chu dingdihlipa thlîrin hnathawh a ngai tawh lo, tiin hnathawh rêng rêng an bânsan ta a ni. Mahse Isua lo kal hun nghâka thu thluanga an thut lai chuan an ril a lo tam a, retheihnain a hmuak ta a; mi hausate thawh chhuahsaa inngah mai loh chu hmabâk an nei ta lo. He ngaih dân hi a dik hmêl viau a, mahse a lehkhathawnah hi chuan Paula'n hei hi hna an thawh duh loh chhan niin a sawi lêm lo. Kan rama zirtîrna dik lo thehdarhtu thenkhatin kut hnathawh mausam a, thlarau pâr tlâna awm der der an zirtîr thin hi Bible zirtîrna a ni lo tih i hria ang u.

ii) A chhan dang leh chu, mi thenkhatin Apostol-te/Zirtîr-te thuneihna leh hamthatna kha nei vea inngaiin, hna thawk lo mah sela Kohhranin anmahni chhawmdawl chu a bâ niin an hria a ni. Kan rama rawngbâwla vâk thin Evangelist-te pawh hi mi thenkhat

(Kohhran mi tehchiam lote) chuan thatchhiat vâng a thuhri la vâk mai mai niin an sawi thîn. Rawngbâwltute pawh hian Paula anga mi dangte tihautak lo thei ang berin, a theih phei chuan mahni inchâwma rawng kan bawl hi a hun ve tawh lo maw? Tanpuina min pe thei Kohhran lian deuh leh min pe thei ve lo Kohhran rethei deuh te hi (sawi chhuak kher lo mah ila) kan rilru hian a thliar hrang zat zat tawh lo maw?

**iii)** A chhan dang, he harsatna chinfelna tha ber nia ngaih chu - hmanlai huna an uar êm êm “*patronage system*” hi a ni. Thuthlung Thar hun laia khawtlâng nuna hmun pawimawh tak luahtu chu pa nihna chan chang “*patron*” leh amaha innghat “*client*” inkâra inlaichinna hi a ni a. Mi rethei zâwk “*client*” chu a pu, mi hausa tak chungah a innghat tawp mai a; chaw ei tur leh pawisa sum leh a mamawh dangte chu a pu hnên aţang chuan a thlâwnin a dawng a; chutih laiin *patron* chuan *client* tam tak a neih avângin vantlâng ngaihnan leh zah a hlawh thung a ni. Chutiang dinhmunah chuan *patron* chuan sum leh pai leh ni tin khawsaknaa a *client* te tanpui leh enkawl chu a tân tihmâkmawh a lo ni a. A *client* zînga pakhat chu eng emaw avângin bân ringawt se, an inkârah inhmêlmâkna a thleng thei a, thil pawl tak a ni thei a ni.

Hetiang tak hi chu kan ramah a awm ve âwm lo ve. Mahse rawngbâwlto thenkhat hi chu mi hausa leh inphal deuh tute emaw chungah kan innghat lutuk thei a ni. *Pocket money* min pe thei leh *Suit* min thuisak thei mi hausate bawiha luh hi kan inrin loh hlân hian a awl khawp mai.

**2. Hna Thawk Tura Thupêk:** Hêng a chungah kan sawi zînga a eng emaw ber avâng hian mi thenkhatin hna thawh an lo bânsan der mai a. Chutiang mite chu fuihin Paula'n, “Kan Lalpa Isua Krista hmingin thu kan pe a che u,” a ti a (3:6). Apostol-te thuneiha hi a nihna takah chuan Krista thuneiha a ni a, a hnên aţanga an dawn leh, ama duh zâwng chauh atâna chu thuneiha chu hman tur a ni.

Chuvângin zirtîrte kha Krista aia palai, Krista aia waha dingte an ni. Paula'n taimâk zirtîr a tum a, ringtute chu Krista thuneihna hmanga thu pein kut hnathawh chungchâng a zirtîr a ni.

Kan châng thlan hlâwmah hian a pawimawh lai tak chu châng 10-na hi a ni a, Paula'n, "Tu pawhin hna a thawh duh loh chuan ei pawh ei suh se," tiin Kristiante thu a pe a. He thupêk hi hetiang hian dah ila, a Grik ãawng a phawk chhuak ãa zâwkin ka hria, "Mi tu pawhin hna thawh a duh loh chuan eng mah ei suh se," tiin. Chu chu thawk ãa duh si lo chuan ei pawh ei suh se, tihna a ni. He thupêk a tang hian thil pawimawh tak pathum sawi tur a awm a:

**1.** He thupêk hi Grik ãawng a thiltih sawina (*verb*) *thelei* hian a tifiyah zual (*qualify*) a, *thelei* chu "duh" tihna a ni a; "ei suh se" ti-a thu a pête chu hna thawk duh tlat lote an ni. Paula'n thil pawimawh a tih êm êm chu mite'n an dam khaw chhuah theih nân hna an thawk duh nge thawk duh lo tih hi a ni. He thupêk hi hna thawk thei lo (e.g., piangsualte) leh hna thawh tur hmu zo lote hnêna pêt a ni lo va, hna hmu reng si thawk duh bau lote hnêna pêt a ni. Aizawl Vêng pakhata KTP chi dang an sawi chu 'Kawn Thu Pâwl' an ti. Tunlai thalai zingah hian hnathawk peih lo, ei thei tak si, nu leh pa thawh chhuah sa lo tlak ral hiau hiau eng zât tak awm ang maw?

**2.** Chûng mi, hna thawk peih hauh lote chung a thupêk chu eng mah an ei phal ve loh tur a ni tih hi a ni. Rabbi Abbahu-a chuan, "Hna ka thawh loh chuan ka ei lo mai a ni," a ti a. Kristian pâwlho mawhphurhna chu hna thawk duh lote chung a Paula thupêk kenkawh hi a ni. *Didakhe* (Kristian hmasate thuziak) 12:2-5-ah chuan, "I hnêna lo kal khualzin chu i theih ang angin i lo ãanpui tur a ni, mahse i hnênah ni hnih, a ãul fê chuan ni thum, bâk a châm tur a ni lo. I bula chên a duha kut themthiamna a neih chuan, a chawkawpuar hlawh turin hna thawk rawh se... A thawh duh loh chuan Krista chu zawrh sumah a siam tihna a ni a, chutiang mi lakah chuan fimkhur ang che," tiin a chhiartu ringtu hmasate fuïh a

ni. Rawngbâwltu leh ringtu zawng zawngte hian taima taka kan ni tin hna theuh kan thawh a pawimawh.

**3.** Paula thupêk hian mi thawh chhuah sa ring mai lo va, mahni thawh chhuah ngei ei turin min ti a. Ringtu kutdawh, mi khawngaihna dîla vâk dun dun thîn rawngbâwltu, hna thawk peih si lo, tui hre hle si te chu “anmahni chhang ei turin Lalpa Isua Krista-ah chuan thu pein kan fuih a ni,” (3:12) Paula’n a ti.

**TLÂNGKAWMNA:** Kan sawi tâk aţang hian Kristian chu a taima tur a ni tih hi kan zir chhuah tur chu a ni a. Hna thawh hrim hrim hi a rah seng tur thlîr kher lo pawhin kan ngaisâng tur a ni. Hna hnuaihngung thawk te pawh kan hmusit tur a ni lo. Tita 3:14-ah, “Kan mite chu tlâkchham an neih ngai loh nân hna ţangkai thawka inhmang reng turin fuih la, an awm mai tur a ni lo,” tih kan hmu a. Bible-a Pathianin a koh rêng rêng te hi mi thatchhia an awm lo, hna an thawk mawlh mawlh lai a ko fo mai. Chuvâng chu a ni ang, Martin Luther-a chuan ni tin hna hi kohna (Ger. *Beruf*) a lo tih ni. John Calvin-a pawhin Matthaia 25:14-30-a talent tehkhin thu hian mihring theihna leh thil tih zawng zawng hi a huap a ni, a ti a. Chuvângin kut hnathawh hi khawvêl thil angin lang mah se, a lo Pathian thu êm êm a, a lo thlarau hle mai. Ringtute hi ‘awm mai mai lo va’ taima taka kan hna theuh thawk turin Bible-in min fuih a ni. Lal Isuan, “Ka Pain tun thleng pawhin hna a thawk reng a ni, kei pawhin ka thawk ve a ni,” a ti. AMEN.

---

## ZAWHNA LEH CHHANNA (Sam Bu II & III)

**Zawhna 1-na:** *Sam hi Hla kan ti a, engtin nge an sak thin?*

**Chhanna:** Sam hi Israel-ten eng ang chiahin nge Pathian biak nân an hman thin tih hriat a har hle. Rimawite nêan an sain, a chham te pawhin an chham thin niin a lang. Tin, tawngtai nân te an hmang a, au rual nân pawh an hmang bawk a (Mt. 21:9; Mk. 11:9-10). Lal Isua leh a Zirtîrte khân Zanriah hnuhnung an ei zawha hla an sak kha Sam hla zînga mi ni ngeiin an ring bawk (cf. Mt. 26:30; Mk. 14:26).

**Zawhna 2-na:** *Sam phuahtute zînga tarlan ‘Kora fapate’ tih hi Kora thlahthe tihna a ni thei ang em? Numbers 16:31-32-ah khân Kora chu a fapate zawng zawng nêan lei kak khân a lem vek niin a lang si a, eng nge a awmzia?*

**Chhanna:** I zawhna hi a har khawp mai. Numbers 16:31-32-ah hian, “...an chhûngkuain Kora mite zawng zawng, an bungrua zawng zawng nêan a lem ta vek hlawm a,” tih a ni a. Kora chhûngkua zawng zawng leh a mite zawng zawng leh an bungrua zawng zawngte lei kak khân a lem ta daih niin a lang.

Mahse, Numbers 26:8-11-ah khân hemi chungchâng hi a sawi leh a, “...tin, chu mi pâwl an thih lai chuan leiin a kê a âng a, Kora te nêan chuan a lem tlâng a, meiin mi zahnih leh sawmnga a lem tum khân; tichuan chhinchhiahna an lo ni ta a. Amaherawhchu Kora fapate chu an thi lo,” tiin a ziak leh a ni. Numbers 26:11-a Kora fapate an thih ve loh thu ziak a nih avâng hian an thlah kal zêlte hi Sam Bu-a kan hmuh ‘Kora fapate’ tih hi an ni mai ang em ti-a ngaih theih a ni.

**Zawhna 3-na:** *Zirlai tinah hian a phuahtu leh a phuah hun thu-ah ngaih dân hrang hrang a awm hlawm a, hêngte hi engtia pawm tur nge ni ang?*

**Chhanna:** I sawi ang hian a phuahtu leh phuah hun thu-ah hian ngaih dân hrang hrang a awm hlawm. Hei hi a chhan ber chu Israel hnam chanchin (*history*) nên hmehbel tum vâng a ni ber a. Entir nân, Sam 42 & 43 te hi ‘Kora fate Maskil’ tih a ni a, Mizo tawng Bible lehlin tharah chuan ‘Kora pâwlte hla fîng’ tih a ni. Hetih lai hian Kora pâwlte zînga mi tu berin nge phuah tih erawh tarlan a ni lo.

Hla phuahtu hming tarlan a nih loh avâng hian Hrilhfiahna siamtute hian a hla thu aţang tein a phuahtu ni thei âwm an zawng a, an ngaih dân a inang lem lo. Chuvângin a phuahtu tak tak chu hriat theih a ni lo va. Hêng kan zirlaia mite pawh hi hriat zau nân tarlan an ni ber a, a phuahtuten an phuah hun pawh hi a inang tak tak thei bawh hek lo.

Hêng ngaih dân hrang hrang aţang hian keini pawhin ngaih dân kan siam ve mai a ţa a. I rilru damna ber kha i pawm dân tur a ni a, mi dang ngaih dân pawh hriatthiampui tho a ţa ang.

**Zawhna 4-na:** *‘Sual inrochun’ thu hi Sam phuahtute rilru a ni ve tho lo maw?*

**Chhanna:** Sam 51:5-ah, “Ngai teh, khawlohnaa dinin ka awm a; ka nu’n سوالin mi pai a,” tih a ni a, he thu hi سوال inrochun sawinaah chuan an châng lâk thînte zînga mi a ni.

Thuthlung Hluiah hian سوال leh ţa an tehna ber chu Dân hi a ni a. Dân zâwmtute chu mi ţa, ‘Pathian thîhtute’ an ni a, dân zâwm lo leh pawisa lo chu mi سوال, Pathian pawh thî lo mite an ni. Dân hi an nun kaihruaitu atâna Pathian pêk a nih avângin an ngai pawimawh êm êm thîn. “LALPA dân chu a ţa famkim a, nunna a siam ţa thîn,” (Sam 19:7) tih a ni a, Pathian dân zâwm lotute erawh chu, “Buh si thliin a len bo ang hi an ni zâwk,” (Sam 1:4) tih hi an inzirtîr dân a ni.

Sam phuahtute zîngah سوال inrochun thu sawi hi an tam lo hle a. Hetianga sawitu ngei pawh hian سوال inrochun thu kan sawi



ang hi an hrethiam tak tak ang em, tih hi ngaihtuah tham tak a ni. Eng pawh ni se, he Sam phuahtu hi chuan sual inrochun thu hi a sawi a nih pawhin, Thuthlung Hlui hun laia mi tam zâwkte hi chuan an la hrethiam pha lo tura ngaih a ni.

**Zawhna 5-na:** *Sam-ah hian mi sualte hrem tura ngenna kan hmu thîn a. Eng vângin nge ngaidam tura dîl lova hrem tura an dil thîn?*

**Chhanna:** I sawi ang hian Sam thenkhatah chuan mi sualte hrem tura dilna kan hmu thîn a, hei hi an Pathian thu inzirtîr dân a ni.

Israel mite inzirtîrnaah chuan Pathian dân pawisa lova sual taka khawsa thînte hi an la boral dâwn tih a ni. Mihring khawsaknaah chuan hêng mi sualte hi a hausa zâwk leh a khawsa thei zâwk an ni fo thîn a. Chuvângin an inzirtîrna hi a dik tâwk lo em ni tih hi an rilru-ah a awm ve fo a ni. Mi suaksualte vanneihzia ka hmuhin, mi uangthuante ka awt si a, ka rap pelh thelh thelh a ni (Sam 73:2-3) tiin Sam phuahtu pawhin a sawi hial nghe nghe. Hêng an harsatnate hi su kiang turin theihtâwpin an bei a; Sam 1-na te, 37-na te, 73-na leh a dangte pawh hi hêng an harsatna tikiang tura an ziak a ni. Tin, Joba leh Habakuka lehkhate pawh hi hêng an harsatnate su kiang tura an ziak a ni bawk.

Hetiang hi a nih avângin Pathian hnênah mi sualte hrem a, mi thate tungding turin an dîl thîn a. An sakhaw inzirtîrna dikzia lantîr tura Pathian an karna a ni ber. Pathian tân thahnem an ngaihzia lantîrna a ni bawk. Pathian dân zawm hlutzia leh thatzia lantîr tura Pathian hnêna an dilna a ni ber a. Mi sualte Pathianin a hrem chuan Pathian dân zawm leh a thu awih thatzia miten an lo hre thei dâwn niin an ngai a ni.

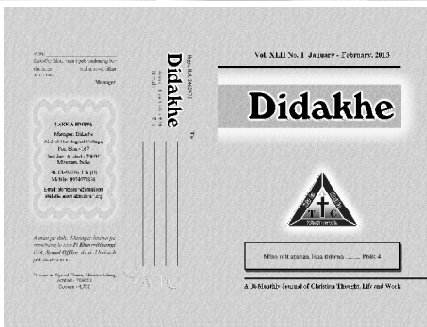
**Zawhna 6-na:** *Zirlaibu phêk 20-naah khân “Palestina rama lo leh greg huanah te chuan Sam hla chi hrang hrang te hi a ri*

*reng a, leilettute chuan an leilehnaah Halleluia Sam te hi an sa reng...” tih a ni a. ‘Halleluia Sam’ tih kha eng nge a awmzia, Sam chi hrang hrang sawi lan zîngah hian a awm ve si lo va?*

**Chhanna:** ‘Halleluia’ tih hi Hebrai tawng a ni a, ‘Lalpa chu fak rawh u’ tihna a ni. Chuvângin ‘Lalpa chu fak rawh u’ ti-a inñan Sam te hi ‘Halleluia Sam’ tih an ni a. Sam 146-150 zawng hi chutianga inñan chu an ni a, a hma lamah pawh hetiang a inñan hi a awm nual (Sam 106, 111, 112, 113, 135).

- Rev. Dr. R. Lalbiakmawia

*(Kumin 2013 Puitling Sunday School Zirlaibu ațanga zawhna hrang hrangte min chhânsak turin Zirlaibu ziaktu Rev. Dr. R Lalbiakmawia kan ngên a, kan ngenna anga min rawn chhânsak avângin a chungah kan lâwm hle - Editor)*



**DIDAKHE  
HMEL THAR**

Didakhe lo chhiar t̄hînte chuan a kâwm awm dân in lo hre bel tawh hle ang tih kan ring a.

Kumin ațang hian a kâwm tidanglamin rawng pahnih (two colour)-in, mawi zâwk leh hmuh nuam zâwk turin kan han buatsaih țan a ni. Hei hi Didakhe hmasâwnna kawng khat a ni a, a theih ang anga tihhmasâwn zêl tum a ni.



Regn. R.N. 24629/72

To

# Didakhe

A man : Kum Khurah ₹ 50  
Be mal : ₹ 15

Pi/Pu \_\_\_\_\_  
*Didakhe* lākna man i pēk hnuhning ber  
chu kum \_\_\_\_\_ a ni a, rawn tidhar  
leh ta che.

Manager

## LAKNA HMUN:

Manager, Didakhe  
Aizawl Theological College,  
Post Box - 167  
Durtlång, Aizawl - 796001  
Mizoram, India  
Ph. 0389-2361126 (O)  
Mobile: 8974679836  
E-mail: [atcmizoram@gmail.com](mailto:atcmizoram@gmail.com)  
Website: [www.atcmizoram.org](http://www.atcmizoram.org)

*A man pe duh, Manager hnēna pe  
remchāng lo tāt Pi Khawvêlthangi  
O/A, Synod Office, Aizawl hnēnah  
pēk theih a ni e.*

Printed at Synod Press, Mission Vēng,  
Aizawl - 796001  
Copies - 4,700

